



**Исполнительный совет  
Программы развития  
Организации Объединенных  
Наций и Фонда Организации  
Объединенных Наций в области  
народонаселения**

Distr.: General  
8 August 2002  
Russian  
Original: English

**Вторая очередная сессия 2002 года**  
23–27 сентября 2002 года  
Пункт 5 предварительной повестки дня  
**Страновые программы и связанные с этим вопросы**

**Помощь Сомали (2002–2004 годы)**

**Записка Администратора**

*Элементы решения*

Исполнительный совет может пожелать:

- a) принять к сведению нынешнюю ситуацию в Сомали и ее последствия для потребностей в гуманитарной помощи и помощи в целях развития для сомалийского народа и для ее предоставления;
- b) одобрить стратегический подход странового отделения к поощрению мира и безопасности путем уделения внимания трем областям:
  - i) верховенство права и безопасность;
  - ii) управление, государственная администрация и гражданское общество; и
  - iii) сокращение масштабов нищеты;
- c) призвать ПРООН продолжить свои усилия по мобилизации ресурсов и налаживанию стратегических партнерств, в том числе при помощи процесса сводных межучрежденческих призывов, прямой поддержки доноров и в рамках целевого Фонда миростроительства в Сомали Департамента Организации Объединенных Наций по политическим вопросам; и
- d) уполномочить Администратора продолжать утверждать проекты, соответствующие стратегическому подходу, на индивидуальной основе.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1	
I. Положение в области развития с точки зрения устойчивого развития люд- ских ресурсов .....	2–8	3
II. Результаты предоставлявшейся ранее помощи и извлеченные из этого уроки .....	9–13	5
III. Цели, программные области и предполагаемые результаты .....	14–28	6
A. Верховенство права и безопасность .....	15–17	7
B. Управление, государственная администрация и гражданское общество...	18–21	8
C. Сокращение масштабов нищеты .....	22–26	10
D. Межсекторальные вопросы .....	27–28	12
IV. Механизмы и меры в области управления .....	29–35	13

## **Введение**

1. В своем решении 99/7 Исполнительный совет принял к сведению доклад о помощи Сомали (DP/1999/11) и уполномочил Администратора продолжать утверждать проекты на индивидуальной основе. В соответствии с этим решением в настоящей записке сообщается о предлагаемой программе ПРООН на 2002–2004 годы для Сомали. Эта записка была подготовлена с учетом обзора программы, результатов работы миссии по вопросам пересмотра, проведенной в ноябре 2001 года, и межучрежденческой миссии по вопросам безопасности, направленной на места по просьбе Совета Безопасности в январе 2002 года.

## **I. Положение в области развития с точки зрения устойчивого развития людских ресурсов**

2. Процесс развития в Сомали по-прежнему происходит в условиях продолжающегося межкланового конфликта и широко распространенного положения, характеризующегося отсутствием безопасности. По состоянию на настоящее время страна не располагала единым центральным правительством с конца 1990 года, что обусловило межфракционную борьбу и соперничество на местном уровне и отсутствие правопорядка во многих районах. Вооруженные столкновения и чрезвычайные ситуации привели к гибели приблизительно 300 000 человек и перемещению приблизительно 10 процентов населения — 300 000 человек было перемещено внутри страны и еще 246 000 человек перемещено в соседние страны (национальный доклад о развитии людских ресурсов (НДРЛР) за 2001 год, стр. 199 текста на английском языке). Насилие и страдания затронули население почти во всех частях страны, при этом особо тяжело пострадали женщины, дети, пожилые лица и маргинализированные группы населения. В некоторых районах страны, в которых удалось достичь относительного мира и стабильности, местное население приступило к восстановлению своих общин и добивается определенного прогресса в процессе развития при незначительной внешней поддержке.

3. По инициативе правительства Джибути и регионального Межправительственного органа по вопросам развития (МПОР) в апреле и мае 2000 года в Джибути прошла сомалийская национальная мирная конференция. В результате этого в сентябре 2000 года в столице Сомали Могадишо было сформировано переходное национальное правительство (ПНП). Однако по состоянию на июнь 2002 года ПНП не удалось распространить всю полноту своей власти на столицу или за ее пределы. В других частях страны продолжают действовать свои органы управления. Из их числа по состоянию на нынешнюю дату наиболее успешным является провозглашенное в одностороннем порядке государство «Сомалиленд» на северо-западе, которое располагает неустойчивыми, но функционирующими системами управления и администрации. Хрупкий мир, прерываемый межфракционными вооруженными столкновениями, сохраняется в северо-восточных районах (провозглашенный в одностороннем порядке автономный район «Пунтленд») и на юго-западе вокруг Байдоа. В других местах отмечается высокая степень отсутствия безопасных условий.

4. И хотя вооруженные столкновения и дробление органов власти привели к широкомасштабному разрушению экономической инфраструктуры, в более

стабильных районах возникли новые экономические и политические структуры. В национальном докладе о развитии людских ресурсов (НДРЛР) за 2001 год по Сомали отмечается, что в условиях отсутствия центральных государственных органов власти в основном процесс развития экономики и людских ресурсов в Сомали происходил на низовом уровне. Это привело к возникновению на местах частного сектора, демонстрирующего свою энергичность и новаторство. Однако частный сектор в большинстве случаев оставался практически полностью без организационной поддержки, необходимой для содействия его развитию и/или регулирования его деятельности. Более того, экономика и значительная доля населения по-прежнему уязвимы перед внешними потрясениями. Возможности охвата со стороны государственной администрации и организаций гражданского общества должны быть укреплены, с тем чтобы они эффективно решали большое число более общих проблем развития в Сомали, начиная с обеспечения любых соглашений об устойчивом мире и кончая мерами по борьбе с деградацией окружающей среды (причина мелких конфликтов в стране).

5. Обеспечение мира и безопасности имеет в этой связи огромное значение. Внешняя поддержка в целях установления мира пока в основном была посвящена усилиям регионального МПОР, которые направлены на создание политических и консультативных рамок для содействия процессу примирения и восстановления в Сомали. Поддержка процесса установления мира и примирения также обеспечивалась Политическим отделением Организации Объединенных Наций для Сомали. В то же время организации системы Организации Объединенных Наций продолжили осуществлять свои гуманитарные и касающиеся вопросов развития операции в стране, уделяя, где это уместно, внимание относительно спокойным областям с функционирующими органами власти. Эти операции имеют важное значение для укрепления мира с низового уровня вверх и дополняют поддержку Организацией Объединенных Наций усилий МПОР (или других сторон) по достижению мира при помощи политических переговоров. В поддержку этого в марте 2002 года Совет Безопасности Организации Объединенных Наций просил Генерального секретаря координировать осуществляемые виды деятельности по миростроительству и обеспечить ее планомерное расширение и учредить Целевой фонд миростроительства в Сомали в целях поддержки подготовительных мероприятий на месте и в дополнение к Сводному межучрежденческому призыву Организации Объединенных Наций для Сомали.

6. В НДРЛР за 2001 год был сделан вывод о том, что общий индекс развития человеческого потенциала (ИРЧП) составлял 0,284, что ставило Сомали в число пяти наименее развитых стран мира. Тем не менее, такой низкий ИРЧП отражает небольшое улучшение по сравнению с предыдущими годами, что позволяет надеяться на то, что некоторые из более позитивных экономических и социальных изменений за последние пять лет оказали воздействие на общий процесс развития. В главе 5 НДРЛР за 2001 год представлены все показатели развития по Сомали, рассматриваемые в этом разделе.

7. В то время как показатели продолжительности жизни сопоставимы с показателями в соседних Эфиопии и Кении, показатели, касающиеся просвещения и здравоохранения, значительно хуже. По оценкам, приблизительно 49 процентов населения не располагает доступом к объектам санитарии, а 77 процентов — к безопасной воде. По оценкам, в 1990 году 60 процентов на-

селения проживало за чертой бедности. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что эта доля по-прежнему высока и сегодня и может быть даже увеличилась. Отмечается большая степень неравенства в развитии городских и сельских районов и в положении женщин и мужчин. Например, показатель грамотности взрослых лиц по сельскому и кочевому населению составляет, по оценкам, 10 процентов, в то время как в городах этот показатель достигает 35 процентов. По оценкам, показатели грамотности среди женщин составляют только 52 процента от показателей грамотности мужчин, и показатель зачисления девочек в начальные школы также составляет лишь 53 процента от соответствующего показателя по мальчикам.

8. Достижение целей в области развития на рубеже тысячелетия (ЦРТ) в Сомали является задачей отдаленного будущего. В то время как начало роста ряда показателей процесса развития, по которым в прошлом отмечалось падение, свидетельствует о том, что частные инициативы и механизмы реагирования в Сомали оказывают позитивное воздействие, отсутствие надлежащих структур управления и продолжение конфликта затрудняют задачу достижения большинства целей в области развития на рубеже тысячелетия (ЦРТ).

## **II. Результаты предоставлявшейся ранее помощи и извлеченные из этого уроки**

9. Программы ПРООН 1997–2001 годов позволили получить позитивные результаты в областях защиты гражданского населения, укрепления управленческого потенциала и сокращения масштабов нищеты. К числу конкретных примеров относятся: а) подготовка более 2000 полицейских в северо-западных и северо-восточных районах Сомали и Могадишо и переоснащение и переподготовка сотрудников двух учебных центров полиции; б) обследование приблизительно 2000 ферм в районе Джабиле на северо-западе Сомали, с тем чтобы подготовить и зарегистрировать действительные документы на право владения землей, обеспечив надлежащую принадлежность фермы ее владельцу в соответствии с законом и возможность ее залога под кредит; с) осуществление совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) ряда инициатив для решения проблемы запрета, введенного некоторыми странами Залива на импорт замороженного мяса и домашнего скота из Сомали. В результате этого Йемен, Объединенные Арабские Эмираты и Оман вновь открыли их рынки для замороженного мяса и домашнего скота из Сомали, и были введены лицензии на импорт, предоставленные скотобойням в Галькайо и Могадишо.

10. Ценная поддержка была также оказана в сфере гражданской авиации и обслуживания морских портов: а) было учреждено Временное управление гражданской авиации для Сомали (КАКАС), предназначенное для эксплуатации служб управления воздушным движением самолетов, восстановления основных служб в ряде аэропортов и эксплуатации Центра полетной информации в Найроби, который выполняет функции диспетчера воздушного движения для Могадишо; б) более 400 сомалийцев прошли подготовку по различным вопросам гражданской авиации, и в ряде аэропортов Сомали было возобновлено функционирование наземных служб; с) ПРООН вместе с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и при фи-

нансовой поддержке правительств Швеции и Соединенных Штатов Америки завершили проект по вопросам функционирования морских портов и торговли с уделением внимания повышению эффективности портов Сомали и содействию диверсификации торговли.

11. Еще одним важным результатом явилось издание второго национального доклада о развитии людских ресурсов (НДРЛР) Сомали за 2001 год.

12. За последние четыре года в результате осуществления программы ПРООН удалось извлечь ряд уроков, в частности при помощи миссии по вопросам перепрофилирования и обзора программы, организованных в ноябре 2001 года. В целом ясно, что эта программа пострадала в результате излишней распыленности ее мероприятий и предполагавшихся результатов. Отчасти это обусловлено чрезвычайной сложностью обстановки в Сомали (полное отсутствие центрального правительства, резкие изменения положения в области безопасности и неспособность сохранить стабильное оперативное присутствие внутри страны). В дополнение к этим контекстуальным трудностям было установлено, что нечеткая ориентация прошлой программы отчасти была обусловлена чрезмерно амбициозным планированием, неадекватным мониторингом и оценкой мероприятий и проектов программы и неспособностью обеспечить последующую деятельность по первоначальным оценкам с конкретными результатами на местах.

13. С учетом этого на предстоящий период были сделаны следующие ключевые рекомендации:

а) общая программа должна основываться на существующих успешных программах и предназначаться для содействия миростроительству посредством процесса развития. Эта программа должна прежде всего содействовать развитию людских ресурсов, а не физической инфраструктуры;

б) приоритетное внимание следует уделять тем программам, которые менее уязвимы перед политической нестабильностью и сбоями, а также программам, которые могут укрепить политические усилия по обеспечению стабильности и безопасности; при этом во всех случаях необходимо сохранять нейтральный характер деятельности ПРООН;

в) повышенное внимание следует уделять вопросам осуществления и реализации;

г) необходимо принять меры по обеспечению того, чтобы работа Группы координации Организации Объединенных Наций адекватным образом содействовала деятельности как координатора-резидента, так и Координатора по гуманитарным вопросам и чтобы мероприятия в целях развития не оставались без внимания. Прежде всего это относится к процессу совместных межучрежденческих призывов (СМП).

### **III. Цели, программные области и предполагаемые результаты**

14. С учетом гуманитарного и касающегося вопросов развития положения в Сомали, указанных выше рекомендаций и глобального мандата ПРООН, предусматривающего работу в целях сокращения масштабов нищеты, страновое отделение разрабатывает свою программу в целях содействия

деление разрабатывает свою программу в целях содействия миростроительству посредством процесса развития. Эта программа будет осуществляться в трех общих и взаимосвязанных тематических областях: а) верховенство права и безопасность; б) управление, государственная администрация и гражданское общество; и в) сокращение масштабов нищеты. Эти три программные области являются основными структурными элементами обеспечения общего мира и безопасности. Обеспечение правопорядка и безопасности позволит повысить степень стабильности в Сомали и будет содействовать восстановлению уровня жизни людей. Укрепление институтов управления, государственной администрации и гражданского общества создаст рамки для содействия развитию по широкому спектру измерений — экономическому, людскому и социальному — и будет способствовать проведению диалога в интересах мира. Осуществление стратегий и мероприятий в целях сокращения масштабов нищеты послужит как средством улучшения жизни наиболее обездоленных слоев населения в Сомали, так и рамками для рассчитанного на более долгосрочную перспективу экономического развития и развития людских ресурсов. В ходе всех мероприятий ПРООН будет стремиться обеспечивать устойчивость результатов программы при помощи местных партнеров, существующих органов власти и неправительственных организаций и организаций гражданского общества. Она также будет учитывать любые возможности для налаживания связей с национальными органами, которые могут воспроизводить успешные примеры деятельности на местах.

## **А. Верховенство права и безопасность**

15. Признавая, что быстро меняющаяся и нестабильная ситуация, существующая в настоящее время в Сомали, имеет тяжелые последствия для перспектив развития, начиная с уровня отдельных лиц и кончая страновым уровнем в целом, цель этого направления реализации программы заключается в обеспечении восстановления правопорядка и сокращения числа причин нестабильности в стране. О предоставлении средств (включая взносы натурой) объявили Европейский союз и правительства Дании, Италии, Норвегии, Соединенных Штатов, Швеции и Швейцарии. Эта стратегия будет посвящена достижению нижеследующих двух результатов.

16. *Совершенствование судебной и правоохранительной систем при повышении степени уважения прав человека.* В рамках осуществляемого с участием ряда учреждений проекта по вопросам верховенства права и защиты гражданского населения ПРООН окажет помощь в создании правовой системы в Сомали и обеспечения укрепления потенциала и профессиональной подготовки новых сотрудников судебного аппарата. ПРООН продолжит реализовывать существующую инициативу по вопросам обеспечения правопорядка, которая предусматривает профессиональную подготовку сотрудников полиции и тюрем по вопросам, касающимся международных стандартов деятельности полиции и прав человека. Будут также осуществляться инициативы, предназначенные для улучшения оповещения о правах человека сотрудников судебной системы и полиции, а также общественности в целом. ПРООН также будет стремиться оказывать поддержку процессу создания правозащитных учреждений и механизмов в целях расширения доступа к системе правосудия. Предполагается, в частности, получить следующие результаты: а) создать факультеты права и

учебные центры для обеспечения правовой и касающейся вопросов прав человека подготовки новых и нынешних сотрудников судебной системы Сомали; б) провести подготовку сотрудников полиции по вопросам, касающимся стандартов деятельности полиции и прав человека; и с) создать при поддержке ПРООН структуры для консультаций по вопросам права и/или прав человека (например, должность омбудсмена).

17. *Устойчивый процесс демобилизации, разоружения и реинтеграции комбатантов/повстанцев одновременно с осуществлением мер по контролю над стрелковым оружием.* ПРООН возглавит процесс координации и осуществления Сводного плана демобилизации для Сомали. Этот план был принят 19 неправительственными организациями (НПО) и организациями системы Организации Объединенных Наций и был решительно поддержан Генеральным секретарем. При помощи полномасштабного участия местных общин ПРООН планирует продемонстрировать пути для комплексной реинтеграции бывших комбатантов в общество и планирует укрепить потенциал местных органов власти и региональных «отделов мобилизации» в целях координации и продолжения этого процесса. В дополнение к этому при поддержке Бюро по предотвращению кризисов и восстановлению (БПКВ) будет осуществлен проект по контролю над стрелковым оружием. Уже реализуется первый этап, предназначенный для создания основы для реализации проекта в рамках более долгосрочной перспективы в сотрудничестве с международными неправительственными организациями (НПО) и с участием сомалийских органов власти и местных общин. В частности, предполагается получить следующие результаты: а) создать базу данных о повстанцах; б) разработать и опробовать на экспериментальной основе варианты психосоциальной помощи, профессиональной подготовки и реинтеграции в интересах экс-комбатантов/повстанцев; с) осуществить силами местных и/или региональных органов власти эффективные стратегии и политику по вопросам демобилизации, разоружения и реинтеграции; и d) создать и применять правовые рамки для контроля над стрелковым оружием.

## **В. Управление, государственная администрация и гражданское общество**

18. Цель будет заключаться в укреплении представительных институтов управления, государственной администрации и гражданского общества, с тем чтобы улучшить возможность существующих местных органов управления в плане эффективного выполнения своих функций. В целом, ПРООН будет стремиться улучшить управление основными объектами государственной инфраструктуры и службами, которые воздействуют на процесс экономического развития. На местном уровне организация будет стремиться стимулировать местные органы власти, организации гражданского общества и местные общины к тому, чтобы они играли более активную роль в управлении процессом развития. Эта стратегия будет предназначаться для достижения нижеследующих трех результатов.

19. *Повышение эффективности сомалийских (региональных) представительных институтов и органов управления, с тем чтобы они могли выполнять свои законодательные, административные и надзорные функции.* Работая с региональными институтами управления в конкретных областях, таких, как



административные системы и финансовое управление, ПРООН будет стремиться укрепить демократические и предусматривающие широкое участие подходы к управлению. Она будет содействовать созданию эффективных систем распределения полномочий между местными, региональными и, где это возможно, национальными уровнями и, через это, стремиться активизировать сомалийский диалог по вопросам мира. К числу предполагаемых результатов относятся: а) подготовка служащих региональных сомалийских органов и гражданской администрации по вопросам практики и стандартов парламентской деятельности и работы конкретных министерств; б) подготовка и обзор региональными органами власти административных и правовых рамок для государственных финансовых счетов, стандартов и отчетности; и с) налаживание диалога между руководящими органами власти по вопросам управления, мира и безопасности.

20. *Улучшение стимулирующего окружения для развития конкурентоспособного, ориентированного на рынок частного сектора.* ПРООН будет уделять внимание управлению основными объектами, службами и механизмами государственной инфраструктуры, которые могут содействовать экономическому росту. На основе предыдущих результатов помощь будет конкретно оказываться авиационным и портовым властям страны. На политическом уровне ПРООН будет стремиться содействовать разработке надлежащих экономических стратегий и мер и созданию базовых нормативных рамок. Предполагается получить следующие результаты: а) усовершенствовать основные объекты и службы в местных сомалийских аэропортах; б) осуществить меры по повышению финансовой самостоятельности Временного управления гражданской авиации для Сомали (КАКАС), в частности улучшив сбор налогов за пролет; с) обеспечить подготовку и анализ органами власти вопросов, касающихся участия частного сектора в управлении портами Бербера и Босасо и создании зоны свободной торговли; и d) осуществить новые экономические стратегии и меры, способствующие экономическому росту (например, охватывающие таможенную, тарифную, регулирование торговли и информационно-коммуникационные технологии).

21. *Местные органы власти, организации гражданского общества и общины сельских и городских районов должны участвовать в планировании мероприятий в целях развития и управлении ими.* В значительной степени устойчивое восстановление и развитие в Сомали будут зависеть от организации и участия местных органов власти и общин. После развала центрального правительства возникло много активно действующих организаций гражданского общества и неправительственных организаций, которые, однако, располагают ограниченными возможностями и, в основном, действуют отдельно друг от друга. ПРООН обеспечит укрепление потенциала местных органов власти и организаций гражданского общества в ряде нуждающихся районов. Она будет изучать пути расширения участия местных органов власти в решении таких вопросов, которые, например, касаются использования земель, предоставления базовых услуг и планирования процесса развития в целом. При помощи этого она будет также стремиться укрепить диалог в интересах мира на местном уровне. В частности, предполагается получить следующие результаты: а) создать сети организаций гражданского общества и содействовать координации мероприятий в целях развития; и б) осуществить меры, способствующие участию организаций гражданского общества и пострадавших общин в разработке и осуществлении местных планов развития и в диалоге по вопросам мира.

## С. Сокращение масштабов нищеты

22. В этой области цель будет заключаться как в сокращении масштабов нищеты в конкретных районах — на уровне отдельных лиц и районов, — так и в содействии разработке и принятию стратегий, которые будут способствовать более широкому и устойчивому сокращению масштабов нищеты. Помощь будет предоставляться перемещенным внутри страны лицам, репатриантам и другим находящимся в неблагоприятном положении группам населения в целях их реинтеграции и восстановления уровня их жизни. Вспомогательные мероприятия будут осуществляться на региональном и, где это возможно, национальном уровнях. Это будет дополняться деятельностью по борьбе с нищетой и обеспечению прогресса в деле достижения целей в области развития на рубеже тысячелетия. Четыре общих результата будут следующими.

23. *Разработка стратегий и планов действий в целях борьбы с нищетой при помощи предусматривающих широкое участие процессов с привлечением, в частности, малоимущего населения и других находящихся в неблагоприятном положении групп населения.* При помощи Программы наблюдения в Сомали, финансируемой при поддержке Фонда постконфликтного периода Всемирного банка и в сотрудничестве с сомалийскими органами власти и другими партнерами по вопросам развития, ПРООН будет содействовать укреплению потенциала в области сбора, мониторинга и оценки данных о масштабах нищеты и данных с разбивкой по признаку пола. Она будет использовать процесс подготовки национальных докладов о развитии людских ресурсов (НДРЛР) для поощрения широкого и всеохватывающего диалога по стратегиям сокращения масштабов нищеты. ПРООН будет работать в консультации с различными административными органами власти в Сомали и другими партнерами по вопросам развития в целях подготовки стратегии сокращения масштабов нищеты, которая может послужить основой для промежуточного документа о стратегии смягчения проблемы нищеты для Сомали. Предполагается получить следующие результаты: а) подготовить очередной национальный доклад о развитии людских ресурсов (НДРЛР) с уделением основного внимания процессу национального восстановления и сокращению масштабов нищеты; б) подготовить доклад (доклады) о достижении целей в области развития на рубеже тысячелетия (ЦРТ) в результате сотрудничества между ПРООН, организациями системы Организации Объединенных Наций и сомалийскими органами власти; и с) обеспечить выявление и анализ сомалийскими органами власти вариантов, предусматривающих широкое участие в подготовке промежуточного документа о стратегии смягчения проблемы нищеты для Сомали.

24. *Содействие развитию ключевых экономических секторов и защита источников дохода для малоимущего населения.* На основе налаженных партнерских отношений с сомалийскими органами власти ПРООН будет содействовать развитию ключевых экономических секторов и возможностей для диверсификации. Помощь будет оказываться в целях укрепления потенциала в деле составления земельного кадастра. Особое внимание будет уделяться укреплению приоритетных областей — системы перевода денежных средств и экспорт домашнего скота или замороженного мяса. Предполагается получить следующие результаты: а) создать механизмы, позволяющие местным органам власти расширить охват кадастровых обследований; б) подготовить и осуществить при помощи ПРООН план действий в целях обеспечения соблюдения теми компа-

ниями, которые занимаются переводом денежных средств, соответствующих международных финансовых правил и положений; с) подготовить и проанализировать предназначенные для занимающихся переводом денежных средств компаний варианты распространения операций на коммерческий банковский сектор и другие финансовые службы; и d) обеспечить при помощи ПРООН разработку сомалийскими органами власти мер по совершенствованию процессов и стандартов экспорта домашнего скота.

25. *Устойчивое восстановление и интеграция репатриантов, перемещенных внутри страны лиц и других пострадавших в ходе конфликтов или маргинализированных слоев населения.* ПРООН будет осуществлять свою деятельность в этой области при помощи инициативы, начатой совместно с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) под эгидой МПОР и предназначенной для содействия реинтеграции перемещенного населения в районе Африканского Рога. Мероприятия будут осуществляться в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями (НПО) и сомалийскими органами власти, при этом ПРООН будет выполнять координирующую и ведущую роль. Правительство Швеции уже предоставило средства для этого проекта, и другие доноры заявили о своей поддержке. Предполагается получить следующие результаты: а) осуществить инициативы, предназначенные для оказания основных социальных услуг по реинтеграции населения; б) разработать экспериментальные инициативы в целях создания возможностей для получения средств к существованию для возвращающегося населения и начать их осуществление; и с) осуществить силами местных и/или региональных органов власти эффективные стратегии восстановления и реинтеграции и обеспечить управление этим процессом.

26. *Укрепление национального потенциала в области разминирования в целях улучшения доступа к земельным и материальным ресурсам для малоимущего населения.* Проблема наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов затрагивает широкий спектр аспектов сомалийской жизни, начиная от гибели людей, инвалидности и уязвимости пострадавших общин, сокращения площади земель для выпаса скота и возделывания почвы и кончая увеличением транспортных расходов. Больше всего от наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов, в результате утраты пригодных для использования земель и опасности получить увечья, страдает малоимущее сельское население. В Сомали отсутствует комплексная база данных о наземных минах, и страна не может эффективным образом планировать и координировать деятельность по разминированию. ПРООН будет играть руководящую и координирующую роль в разработке и осуществлении проекта содействия разминированию с учетом подготовительного этапа, начатого в первые месяцы 2002 года. Предполагается получить следующие результаты: а) создать центры разминирования и базы данных; б) восстановить земли в районах экспериментальной деятельности для сельскохозяйственных целей в результате разметки минных полей и приоритетного разминирования; и с) разработать план действий по разминированию и удалению неразорвавшихся боеприпасов на основе обследований воздействия минной опасности, с тем чтобы в целевом порядке распространить соответствующие мероприятия на новые районы страны.

## D. Межсекторальные темы

27. Вопросы окружающей среды, гендерной проблематики, ВИЧ/СПИДа и информационно-коммуникационной технологии (ИКТ) будут относиться к числу межсекторальных тем в рамках трех тематических областей программы. ПРООН будет рассматривать пути учета экологических соображений в стратегиях и практической деятельности и в ходе укрепления потенциала по вопросам предупреждения стихийных бедствий, подготовки к ним и смягчения их последствий. ПРООН будет стремиться расширить участие женщин в мероприятиях ее программы и за ее рамками в контексте сомалийского общества. Вместе с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) она будет содействовать их участию в мероприятиях и разработке политики, которая касается восстановления безопасности и верховенства права, и, в более широком плане, в процессе принятия решений на всех уровнях. В сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций ПРООН будет заниматься включением вопросов борьбы с ВИЧ/СПИДом во все ее мероприятия и стремиться к информированию о проблеме распространения ВИЧ/СПИДа в условиях конфликта, перемещения, возвращения и передвижения по торговым путям. ПРООН будет стремиться укрепить финансируемый Данией проект выявления потребностей учебных и административных учреждений северо-западной части Сомали в информационно-коммуникационных технологиях (ИКТ). При этом она будет рассматривать возможности для сотрудничества с компаниями частного сектора в целях заполнения вакуума, обусловленного отсутствием национальных правительственных структур, для развития информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). По этим межсекторальным темам предполагается получить следующие результаты: а) улучшить информированность общественности о связях между рациональным природопользованием и уровнем жизни, с тем чтобы повысить степень информированности об экологических проблемах; б) принять конкретные меры по включению женщин в состав местных и региональных органов власти и в процесс принятия решений в интересах развития; в) улучшить информированность общественности о способах передачи ВИЧ/СПИДа, прежде всего по торговым путям/транспортным маршрутам; и д) улучшить доступ учебных заведений в районах целевой деятельности к Интернету с учетом возможности его предоставления другим пользователям.

28. Другой ключевой межсекторальный вопрос касается проблемы безопасности, отсутствие которой значительно ограничивает как процесс развития, так и осуществление гуманитарной программы. В частности, для осуществления программ развития наличие безопасных условий является одним из предварительных требований обеспечения устойчивости результатов. Поэтому обеспечение безопасности будет одним из основных условий для начала мероприятий в области развития и составной частью всех документов и планов программы по вопросам развития. Продолжение тесного сотрудничества между страновым отделением и совместно финансируемой группой Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности (КООНВБ) обеспечит безопасность сотрудников и программы в обозримом будущем. Все меры и мероприятия в области безопасности по-прежнему будут реализовываться на основе

плана по вопросам безопасности для Сомали. Группа по обеспечению безопасности, которую возглавляет представитель-резидент, будет часто проводить заседания для обеспечения того, чтобы в межучрежденческих решениях по вопросам управления, касающихся безопасности, учитывалось быстрое изменение положения в стране в плане безопасности.

#### **IV. Механизмы и меры в области управления**

29. Значительные усилия предпринимались в целях расширения участия Сомали в реализации программы и повышении степени ее ответственности при помощи таких консультативных механизмов, как местные комитеты по вопросам управления/руководства. Для всех подпрограмм и проектов были созданы системы мониторинга, обзора и оценки, предназначенные для обеспечения на регулярной основе «обратной связи» и подготовки отчетов с уделением внимания результатам и итогам деятельности.

30. В 2002 году страновое отделение завершит осуществление процесса перепрофилирования. Будет проведена новая профессиональная подготовка сотрудников странового отделения. Страновое отделение также будет стремиться извлекать пользу из использования вспомогательных ресурсов штаб-квартиры, в том числе Бюро по предотвращению кризисов и восстановлению (БПКВ), а также других страновых отделений, где это уместно. Субрегиональному центру учета ресурсов (СЦУР) для арабских государств будет предложено оказать поддержку по вопросам налаживания и создания сетей, управления знаниями и политики.

31. С 2000 года страновое отделение приступило к осуществлению проектов с использованием механизма прямого исполнения, с тем чтобы обеспечить непосредственную ответственность за управление финансируемыми ПРООН проектами и улучшить информированность о ПРООН в Сомали и повысить ее статус в стране. По состоянию на сегодня удалось добиться существенного прогресса, и страновое отделение планирует продолжить использование этого механизма исполнения, где это уместно. Страновое отделение уже укрепило свой потенциал в плане управления прямым исполнением и дополнительно укрепит его на протяжении оставшейся части 2002 года, обеспечив подготовку всех сотрудников по вопросам прямого исполнения. По мере подготовки новых программ страновое отделение будет, как и в прошлом, обеспечивать выявление, где это уместно, организаций системы Организации Объединенных Наций и международных и национальных неправительственных организаций (НПО) для целей осуществления соответствующих компонентов каждой программы. Страновое отделение также будет использовать услуги полностью финансируемых добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) для содействия осуществлению программ.

32. Очевидно, что расположение странового отделения за пределами Сомали существенно ограничивает эффективность программы. По этой причине ПРООН приступила к передаче Сомали функций по контролю за осуществлением программ и проектов. Этот процесс передачи происходит по нарастающей и осуществляется на основе строгого учета положения в области безопасности. В конечном счете, если позволит положение в плане безопасности, предусматривается, что в Найроби останется общее отделение связи и что про-

грамма будет функционировать из четырех вспомогательных отделений, охватывающих широкие географические районы Сомали: Байдоа, Гарове, Харгейса и Могадишо. Это позволит в полной мере реализовывать функции странового отделения по контролю за программой внутри страны. До этого данные вспомогательные отделения будут действовать в рамках общей основывающейся на проектах ориентации, уделяя внимание вопросам осуществления, контроля и оценки мероприятий и результатов.

33. Страновое отделение продолжит уделять повышенное внимание мобилизации других (неосновных) ресурсов от как можно большего числа доноров, стремясь в то же время получить взносы от сомалийских партнеров. Общая потенциальная заинтересованность доноров велика. В 2001 году доноры объявили о взносах для ПРООН на сумму, превышающую 10 млн. долл. США. К числу основных доноров, уже активно поддерживающих программу ПРООН для Сомали, относятся Дания, Европейский союз, Италия, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Швеция и Финляндия. Было налажено новое сотрудничество со Всемирным банком, который с мая 2002 года участвует в финансировании Программы наблюдения для Сомали. Кроме того, такие страны, как Германия, Канада, Франция и Южная Африка проявили большой интерес к положению в Сомали и инициативам ПРООН в этой стране. Страновое отделение будет использовать основные средства в качестве начального капитала для обеспечения совместного финансирования с участием третьих сторон.

34. Страновое отделение признает острую необходимость содействия переходу доноров и международного сообщества от заикленности на краткосрочных мероприятиях в связи с чрезвычайными гуманитарными ситуациями к более активному участию в долгосрочном процессе восстановления и развития. С учетом практических примеров успешных мероприятий в области развития в Сомали в настоящее время страновое отделение будет стремиться выявлять партнеров по вопросам развития в интересах налаживания долгосрочного стратегического сотрудничества и создания «коалиции в целях развития», которая выходит за рамки индивидуальных проектов и программ. Это будет включать традиционных и нетрадиционных доноров, международные финансовые учреждения, другие организации системы Организации Объединенных Наций, международные неправительственные организации (НПО), частный сектор и региональные институты. Страновое отделение будет также продолжать привлекать доноров к процессу разработки и оценки проектов при помощи соответствующих руководящих комитетов и Органа по координации помощи Сомали (ОКПС).

35. С 1990 года международные организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, в частности, несли основную ответственность за обеспечение эффективной координации операций по оказанию гуманитарной помощи и программ помощи и сотрудничества с сомалийскими региональными партнерами. В марте 1995 года международные сотрудники и многие национальные сотрудники из Организации Объединенных Наций и большинства других организаций, оказывающих помощь, ушли из Могадишо в результате отсутствия безопасных условий и учредили временный центр операций в Найроби, Кения. Другие организации системы Организации Объединенных Наций действуют в Сомали только в рамках конкретных проектов развития. Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС)

также временно располагается в Найроби. Координатор-резидент и Координатор Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам содействуют координации деятельности в рамках страновой группы Организации Объединенных Наций и получают в этой связи поддержку от секретариата Группы координации Организации Объединенных Наций (ГКООН), которая включает сотрудников Отделения Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности (ОКГД) в Найроби и на местах. В настоящее время структура ГКООН была пересмотрена, с тем чтобы обеспечить адекватную координацию и рассмотрение со стороны отделений Координатора-резидента и Координатора по гуманитарным вопросам мероприятий в области развития и основных гуманитарных проблем. Координация деятельности в Найроби между системой Организации Объединенных Наций, Европейским союзом, неправительственными организациями (НПО), донорами и членами международного сообщества содействует Отдел по координации помощи Сомали (ОКПС), добровольный форум по координации помощи, учрежденный в декабре 1993 года. ОКПС является экспериментальной структурой, предназначенной для управления операциями по оказанию помощи на основе консенсуса и несущий на себе основную часть ответственности за «координацию» деятельности учреждений, предоставляющих помощь Сомали. Координатор-резидент действует в качестве заместителя председателя Исполнительного комитета ОКПС и возглавляет Руководящий комитет, который управляет работой секторальных комитетов ОКПС. Недавно условия позволили Организации Объединенных Наций, ПРООН и ОКГД создать три центра по осуществлению операций внутри Сомали. Они подотчетны Координатору-резиденту и отвечают за проведение межучрежденческих оценок, обмена информацией и совместное планирование. Организации системы Организации Объединенных Наций в Сомали находятся на заключительном этапе подготовки Плана совместных действий в целях восстановления (ПСДВ), который включает комплексную оценку общего положения и общий план решения задач, стоящих перед Сомали. Разработка ПСДВ будет завершена в третьем квартале 2002 года, а пока он будет заменять общую страновую оценку и Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) для Сомали.